



02/ L0162 E912 U10 N-CIN 2013

## **RESOLUCIÓ PER LA QUAL ES RESOL LA CONVOCATÒRIA DEL CONCURS PÚBLIC PER A LA CONCESSIÓ DE SUBVENCIONS DE L'INSTITUT RAMON LLULL PER A PRESENTACIONS FORA DEL DOMINI LINGÜÍSTIC DE PEL·LÍCULES I DOCUMENTALS PRODUÏTS A CATALUNYA.**

### **FETS**

1. En data 12 de desembre de 2012 la Junta Rectora de l'Institut Ramon Llull va aprovar les bases que han de regir la concessió de subvencions per portar a terme presentacions de pel·lícules i documentals produïts a Catalunya, que afavoreixin i impulsin la presència fora del domini lingüístic de la creació cultural de Catalunya durant l'any 2013.
2. En data 3 de juny de 2013 el director de l'Institut Ramon Llull va convocar concurs públic per a la concessió de les esmentades subvencions per a l'any 2013 (publicades en el DOGC número 6393, de 10.6.2013).
3. Les sol·licituds presentades en el termini establert a la convocatòria de referència consten a l'expedient.
4. En data 31 de desembre de 2013, la comissió avaluadora per a l'estudi i proposta de la sol·licituds de la present convocatòria emet la seva proposta i la motivació.
5. L'Institut Ramon Llull disposa de crèdit adequat i suficient en el pressupost vigent.

### **FONAMENTS DE DRET**

1. La Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions i el Reial decret 887/2006, de 21 de juliol, pel qual s'aprova el Reglament de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions.
2. El Decret legislatiu 3/2002, de 24 de desembre pel qual s'aprova el Text refós de la Llei de finances públiques de Catalunya.
3. D'acord amb allò que disposa l'article 4.2.f) dels seus estatuts, correspon a l'Institut Ramon Llull promoure la projecció exterior de la creació cultural pròpia de les comunitats autònomes consorciades, en totes les seves modalitats, gèneres i expressions mitjançant les accions i estratègies de promoció exterior adequades, el foment de la internacionalització de les manifestacions artístiques d'excel·lència, el suport a la circulació a l'exterior d'artistes i obres i la difusió del coneixement del patrimoni artístic propi de les comunitats autònomes consorciades.

Fent ús de les facultats que em són conferides en matèria d'atorgament de subvencions per l'article 13.2 f dels Estatuts de l'Institut Ramon Llull, aprovats pel Patronat de l'Institut Ramon Llull en data 3 de setembre de 2008.



## **RESOLC**

Primer.- Atorgar les subvencions pels imports i l'objecte a les entitats que es detallen en l'Annex I.

Segon.- Excloure les sol·licituds de subvencions que es detallen a l'Annex II.

Tercer.- Establir que el beneficiari estigui disposat a sotmetre's a les actuacions de comprovació que l'Institut Ramon Llull o altres òrgans competents estimin necessàries.

Contra aquesta resolució, que no exhauereix la via administrativa, es pot interposar recurs d'alçada davant el Consell de Direcció de l'Institut Ramon Llull, en el termini d'un mes a partir de l'endemà de la publicació de la resolució en el taulell d'anuncis de la seu electrònica de l'Institut Ramon Llull.

Barcelona, 31 de desembre de 2013

El director de l'Institut Ramon Llull

Àlex Susanna i Nadal



## **ANNEX I**

### **L0162 E912 U10 N-CIN 970/13-1**

Beneficiari: Eva Vila Purí

Artista: Bajarí

Dates: 23, 24 i 25 d'agost de 2013

Activitat: tres passis del film "Bajarí" al Festival des Films du monde. Montreal (Canadà)

Import sol·licitat: 1.085,99 €

Import subvencionable: 1.085,99 €

Import atorgat: 839,47 €

### **L0162 E912 U10 N-CIN 985/13-1**

Beneficiari: Corte y Confección de Películas, SLL

Artista: Món petit

Dates: 20 i 22 de novembre de 2013

Activitat: dos passis del film "Mon petit" a l'Spanisches Filmfest Berlin. Berlín (Alemanya)

Import sol·licitat: 500,00 €

Import subvencionable: 500,00 €

Import atorgat: 272,75 €

### **L0162 E912 U10 N-CIN 992/13-1**

Beneficiari: Corte y Confección de Películas, SLL

Artista: Otel·lo

Dates: 21 i 23 de novembre de 2013

Activitat: dos passis del film "Otel·lo" a l'Spanisches Filmfest Berlin. Berlín (Alemanya)

Import sol·licitat: 900,00 €

Import subvencionable: 900,00 €

Import atorgat: 450,00 €

### **L0162 E912 U10 N-CIN 1014/13-1**

Beneficiari: Ana Maria Petrus Pons

Artista: Aniversari

Dates: 25 i 31 d'agost de 2013

Activitat: dos passis del film "Aniversari" al Festival des Films du Monde. Montreal (Canadà)

Import sol·licitat: 1.250,00 €

Import subvencionable: 1.250,00 €

Import atorgat: 852,50 €

### **L0162 E912 U10 N-CIN 1079/13-1**

Beneficiari: Jesus Monllaó Plana

Artista: Fill de Caín

Dates: 24, 25 i 26 d'agost del 2013

Activitat: tres passis del film "Fill de Caín" al Festival des Films du Monde. Montreal (Québec), (Canadà)

Import sol·licitat: 1.592,18 €

Import subvencionable: 950,18 €

Import atorgat: 604,79 €



**L0162 E912 U10 N-CIN 1090/13-1**

Beneficiari: Silvia Sabaté Estrany

Artista: La Gallina

Dates: del 5 al 7 de setembre de 2013

Activitat: tres passis del film "La gallina" dins de la 70ena Mostra Internazionale d'Arte Cinematografica di Venezia. Venècia (Itàlia)

Import sol·licitat: 289,00 €

Import subvencionable: 289,00 €

Import atorgat: 223,40 €

**L0162 E912 U10 N-CIN 1091/13-1**

Beneficiari: Liliana Torres Expósito

Artista: Family Tour

Dates: 7, 8 i 10 d'octubre de 2013

Activitat: tres passis amb el film " Family Tour" dins de la 18ena edició del Busan International Film Festival. Busan (República de Corea)

Import sol·licitat: 3.000,00 €

Import subvencionable: 910,00 €

Import atorgat: 579,22 €

**L0162 E912 U10 N-CIN 1111/13-1**

Beneficiari: Manel Raga Raga

Artista: La Gallina

Dates: del 5 al 7 de setembre de 2013

Activitat: tres passis del film "La Gallina" dins de la 70ena Mostra Internazionale d'Arte Cinematografica di Venezia. Venècia (Itàlia)

Import sol·licitat: 197,00 €

Import subvencionable: 197,00 €

Import atorgat: 125,39 €

**L0162 E912 U10 N-CIN 1120/13-1**

Beneficiari: Fausto Producciones, SL

Artista: El Bosc

Dates: 26 i 28 de setembre de 2013

Activitat: dos passis amb el film "El Bosc" al Cambridge Film Festival. Cambridge (Regne Unit)

Import sol·licitat: 308,97 €

Import subvencionable: 308,97 €

Import atorgat: 210,72 €

**L0162 E912 U10 N-CIN 1166/13-1**

Beneficiari: Mateo Ramírez Louit

Artista: "Panaginip" (El lector de somnis)

Dates: 2 de desembre de 2013

Activitat: un passis del film "Panaginip"(El lector de somnis) al 15è Cinemanila International Film Festival i participació al seminari de cinema a la DaLaSalleUniversitiy (DLSU). Manila (Filipines)

Import sol·licitat: 1.625,00 €

Import subvencionable: 625,52 €

Import atorgat: 312,76 €



**L0162 E912 U10 N-CIN 1196/13-1**

Beneficiari: David Oliete Casanova

Artista: Som Castells

Dates: 26 i 27 d'octubre de 2013

Activitat: dos passis del film " Som Castells" a la cerimònia dels Lucie Awards. New York (Estats Units d'Amèrica)

Import sol·licitat: 1.197,00 €

Import subvencionable: 758,00 €

Import atorgat: 516,96 €

**L0162 E912 U10 N-CIN 1219/13-1**

Beneficiari: Karavan Productions Films, SL

Artista: Mudança

Dates: 22 de novembre de 2013

Activitat: un passis del film " Mudança " a l'Spanisches Filmfest. Berlín (Alemanya)

Import sol·licitat: 420,00 €

Import subvencionable: 420,00 €

Import atorgat: 248,22 €

**L0162 E912 U10 N-CIN 1272/13-1**

Beneficiari: Nanouk Films, SL

Artista: Els Anys Salvatges

Dates: del 22 de novembre al 2 de desembre de 2013

Activitat: sis passis d'"Els Anys Salvatges" a l'International Documentary Film Festival d'Amsterdam. Amsterdam (Països Baixos)

Import sol·licitat: 474,91 €

Import subvencionable: 474,91 €

Import atorgat: 345,50 €

**ANNEX II**

**L0162 E912 U10 N-CIN 801/13-1**

Beneficiari: Ramiro Ledo Cordeiro

Artista: VidaExtra

Dates: 11, 16 i 21 d'abril de 2013

Activitat: tres passis del film "VidaExtra" al Buenos Aires Festival Internacional de Cine Independiente (BAFICI). Buenos Aires (Argentina)

Import sol·licitat: 538,41 €

Import subvencionable: 0,00 €

Import atorgat: 0,00 €

La comissió acorda excloure aquesta sol·licitud ja que ha estat presentada fora de termini. La base cinquena de les bases que regeixen la concessió de subvencions per a presentacions fora del domini lingüístic de pel·lícules i documentals produïts a Catalunya durant l'any 2013 estableix que les sol·licituds s'han de presentar com a màxim fins el dia abans de l'inici de l'activitat. La sol·licitud ha estat presentada l'11 de juny de 2013 i l'activitat es realitzava l'11 d'abril de 2013.



**L0162 E912 U10 N-CIN 802/13-1**

Beneficiari: Zentropa Internacional Spain, SL

Artista: Menú Degustació

Dates: 27 i 28 de juny de 2013

Activitat: dos passis del film "Menú Degustació" dins del Moscow International Film Festival. Moscú (Rússia)

Import sol·licitat: 374,98 €

Import subvencionable: 0,00 €

Import atorgat: 0,00 €

La comissió acorda excloure la sol·licitud presentada perquè l'activitat per la qual es demana l'ajut no s'adequa a la convocatòria. La base primera de les bases que regeixen la concessió de les subvencions per a presentacions fora del domini lingüístic de pel·lícules i documentals produïts a Catalunya estableix que aquestes subvencions s'han de destinar únicament al desplaçament d'un màxim de 2 persones de l'equip artístic. Aquesta sol·licitud demana l'ajut per al desplaçament del productor de la pel·lícula.

**L0162 E912 U10 N-CIN 1034/13-1**

Beneficiari: Antoni Verdaguer Serra

Artista: Raval, Raval...

Dates: 27 de setembre de 2013

Activitat: un passis del film "Raval, Raval..." dins el Festival Issni n 'Ourgh du film Amazigh. Agadir (Marroc)

Import sol·licitat: 300,00 €

Import subvencionable: 0,00 €

Import atorgat: 0,00 €

La comissió acorda excloure aquesta sol·licitud ja que no ha presentat la documentació requerida a les bases de la present convocatòria. La base tercera estableix que si la sol·licitud no compleix els requisits establerts es requerirà l'interessat perquè en un termini de 10 dies hàbils, improrrogables, esmeni el defecte o aporti els documents preceptius, amb la indicació de què si no ho fa així es considerarà que desisteix de la seva petició i s'arxivarà la sol·licitud sense més tràmits. El dia 16 d'agost de 2013 l'Institut Ramon Llull tramet una carta certificada al sol·licitant, que rep el dia 22 d'agost de 2013 on se li reclama que aporti la documentació que li manca (el full de transferència bancària, la memòria explicativa de l'activitat, documentació que acrediti la trajectòria del sol·licitant, relació nominal de les persones que viatgen especificant la seva funció i un pressupost detallat) i el sol·licitant no la presenta en el termini que se li atorga. Per aquest motiu, es considera que el sol·licitant desisteix de la seva petició.

**L0162 E912 U10 N-CIN 1088/13-1**

Beneficiari: Promarfi Futuro 2010, SL

Artista: Barcelona abans que el temps ho esborri

Dates: 18 de setembre de 2013

Activitat: un passis del film " Barcelona abans que el temps ho esborri".

Import sol·licitat: 1.080,00 €

Import subvencionable: 0,00 €

Import atorgat: 0,00 €



La comissió acorda excloure la sol·licitud presentada perquè l'activitat per la qual es demana l'ajut no s'adequa a la convocatòria. En la base primera de les bases que han de regir la concessió de subvencions per a presentacions fora del domini lingüístic de pel·lícules i documentals produïts a Catalunya durant l'any 2013, s'estableix que aquestes subvencions són únicament i exclusiva per a les presentacions de pel·lícules i documentals que tinguin lloc en el marc de festivals i/o mostres fora del domini lingüístic del català. En aquest cas l'activitat d'aquesta sol·licitud fa referència a diverses estrenes en cinemes comercials per França.

**L0162 E912 U10 N-CIN 1115/13-1**

Beneficiari: Lluís Galter Sánchez

Artista: Future Reloaded

Dates: 5 i 8 de setembre de 2013

Activitat: dos passis amb el film "Future Reloaded" a la 70ena Mostra Internazionale d'Arte Cinematografica di Venezia. Venezia (Itàlia)

Import sol·licitat: 171,05 €

Import subvencionable: 0,00 €

Import atorgat: 0,00 €

La comissió acorda excloure aquesta sol·licitud ja que ha estat presentada fora de termini. La base cinquena de les bases que regeixen la concessió de subvencions per a presentacions fora del domini lingüístic de pel·lícules i documentals produït a Catalunya durant l'any 2013 estableix que les sol·licituds s'han de presentar com a màxim fins el dia abans de l'inici de l'activitat. La sol·licitud ha estat presentada el 4 de setembre de 2013 i l'activitat es realitzava el 28 d'agost.

**L0162 E912 U10 N-CIN 1171/13-1**

Beneficiari: Andergraun Films, SL

Artista: Història de la meva mort

Dates: 12 de setembre de 2013

Activitat: un passis del film "Història de la meva mort" al Centre Georges Pompidou. París (França)

Import sol·licitat: 700,00 €

Import subvencionable: 0,00 €

Import atorgat: 0,00 €

La comissió acorda excloure aquesta sol·licitud ja que ha estat presentada fora de termini. La base cinquena de les bases que regeixen la concessió de subvencions per a presentacions fora del domini lingüístic de pel·lícules i documentals produït a Catalunya durant l'any 2013 estableix que les sol·licituds s'han de presentar com a màxim fins el dia abans de l'inici de l'activitat. La sol·licitud ha estat presentada el 3 d'octubre de 2013 i l'activitat es realitzava el 12 de setembre.

**L0162 E912 U10 N-CIN 1209/13-1**

Beneficiari: Eddie Saeta, SA

Artista: La Jungla Interior

Dates: 31 d'octubre i 1 de novembre de 2013

Activitat: dos passis amb el film " La Jungla Interior" al Vienna International Film Festival-Viennale. Viena (Àustria)



Import sol·licitat: 250,00 €  
Import subvencionable: 0,00 €  
Import atorgat: 0,00 €

La comissió acorda excloure la sol·licitud presentada perquè l'activitat per la qual es demana l'ajut no s'adequa a la convocatòria. La base primera de les bases que regeixen la concessió de les subvencions per a presentacions fora del domini lingüístic de pel·lícules i documentals produït a Catalunya estableix que és subvencionable únicament el desplaçament d'un màxim de 2 persones de l'equip artístic. Aquesta sol·licitud demana l'ajut al desplaçament del productor de la pel·lícula.

**L0162 E912 U10 N-CIN 1256/13-1**

Beneficiari: Julien Telle  
Artista: Cartas al mar  
Dates: del 30 de novembre al 2 de desembre de 2013  
Activitat: presentació del film "Cartas al mar" al Festival Dei Popoli. Florència (Itàlia)  
Import sol·licitat: 148,89 €  
Import subvencionable: 0,00 €  
Import atorgat: 0,00 €

La comissió ha acordat excloure aquesta sol·licitud ja que no ha presentat la documentació requerida a les bases de la present convocatòria. La base tercera estableix que si la sol·licitud no compleix els requisits establerts es requerirà l'interessat perquè en un termini de 10 dies hàbils, improrrogables, esmeni el defecte o aporti els documents preceptius, amb la indicació de què si no ho fa així es considerarà que desisteix de la seva petició i s'arxivarà la sol·licitud sense més tràmits. El dia 22 de novembre de 2013 l'Institut Ramon Llull tramet una carta certificada al sol·licitant, que rep el dia 27 de novembre de 2013 on se li reclama que aporti la documentació que li manca (còpia del DNI; certificat que acrediti que està al corrent del compliment de les seves obligacions tributàries i davant de la Seguretat Social; full de transferència bancària i una còpia de la pel·lícula o documental per el qual es sol·licita la subvenció) i el sol·licitant no la presenta en el termini que se li atorga. Per aquest motiu, es considera que el sol·licitant desisteix de la seva petició.

**L0162 E912 U10 N-CIN 1257/13-1**

Beneficiari: Zentropa International Spain, SL  
Artista: Menú Degustació  
Dates: del 20 al 27 d'abril de 2013  
Activitat: dos passis de "Menú Degustació" al Festival de Cine. Málaga (Espanya)  
Import sol·licitat: 374,98 €  
Import subvencionable: 0,00 €  
Import atorgat: 0,00 €

La comissió acorda excloure aquesta sol·licitud ja que ha estat presentada fora de termini. La base cinquena de les bases que regeixen la concessió de subvencions per a presentacions fora del domini lingüístic de pel·lícules i documentals produït a Catalunya durant l'any 2013 estableix que les sol·licituds s'han de presentar com a màxim fins el dia abans de l'inici de l'activitat. La sol·licitud ha estat presentada el 30 d'octubre de 2013 i l'activitat es realitzava el 26 d'abril.





**L0162 E912 U10 N-CIN 1258/13-1**

Beneficiari: Zentropa International Spain, SL

Artista: Menú Degustació

Dates: 27 i 28 de juny de 2013

Activitat: dos passis de "Menú Degustació" al Moscow International Film Festival. Moscow (Rússia)

Import sol·licitat: 374,98 €

Import subvencionable: 0,00 €

Import atorgat: 0,00 €

La comissió acorda excloure aquesta sol·licitud ja que ha estat presentada fora de termini. La base cinquena de les bases que regeixen la concessió de subvencions per a presentacions fora del domini lingüístic de pel·lícules i documentals produït a Catalunya durant l'any 2013 estableix que les sol·licituds s'han de presentar com a màxim fins el dia abans de l'inici de l'activitat. La sol·licitud ha estat presentada el 30 d'octubre de 2013 i l'activitat es realitzava el 27 de juny de 2013.

**L0162 E912 U10 N-CIN 1337/13-1**

Beneficiari: Els Films de la Rambla, SA

Artista: Ignasi M

Dates: del 21 al 30 de març de 2014

Activitat: presentació de la pel·lícula "Ignasi M." al Festival Internacional de Cine de Guadalajara. Guadalajara (Mèxic)

Import sol·licitat: 2.088,00 €

Import subvencionable: 0,00 €

Import atorgat: 0,00 €

La comissió acorda excloure la sol·licitud presentada perquè l'activitat per la qual es demana l'ajut no s'adequa a la convocatòria. Aquestes subvencions tenen com a objectiu la presentació de pel·lícules i documentals en festivals i/o mostres de l'any 2013. Aquesta sol·licitud fa referència a un festival que tindrà lloc l'any 2014.